

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 215		Zittingsjaar 1928-1929
AMENDEMENT, N° 55	SÉANCE du 18 Avril 1929	VERGADERING van 18 April 1929	AMENDEMENT, N° 55

RACHAT PAR L'ÉTAT DE CONCESSIONS DE CHEMINS DE FER.

Ouverture d'un crédit supplémentaire à l'article 27
du Budget de la Dette publique pour l'exercice 1927.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES, DES BUDGETS ET DES ÉCONOMIES (¹)
PAR M. **GOLENTAUX**.

MESSIEURS,

La disposition soumise aux délibérations de la Chambre a pour objet l'ouverture d'un crédit supplémentaire à rattacher au Budget de la Dette publique de l'exercice 1927 en suite de l'inscription de l'annuité à servir à la Société anonyme des Chemins de fer d'Eecloo à Bruges.

Cette disposition figurait parmi les amendements proposés par le Gouvernement au projet de loi, déposé le 21 décembre 1927, autorisant des régularisations et crédits pour des dépenses se rapportant aux exercices 1926 et 1927.

Elle était justifiée en ces termes :

« Le 27 janvier 1920, le Gouvernement, usant de la faculté que lui conférait la Convention du 26 février 1904, a transformé en part fixe la part des recettes variable due à la Société anonyme des Chemins de fer d'Eecloo à Bruges.

» Cette mesure a eu pour conséquence de mettre à la charge de l'État, jusqu'à l'expiration de la concession (14 juin 1953), le paiement d'une annuité fixe de fr. 231,977.52, payable par moitié le 27 janvier et le 27 juillet de chaque année, dont la charge a été supportée par le Budget des Chemins de fer pour les années 1920 à 1926. Par suite de la création de la Société nationale des Chemins de fer, cette dépense

(¹) La Commission était composée de MM. Hallet, *président*; Pussemier, *vice-président*; Carlier et David, *secrétaires*; Bologne, Brusselmans, Buyl, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Golemtaux, Hoen, Max, Lepage, Merlot, Soudan, Van Ackere (Fernand), Van Doorne et Wauwermans.

NAASTING VAN SPOORWEGCONCESSIES DOOR DEN STAAT.

Uittrekking van een bijcrediet op artikel 27
van de Begroting der Openbare Schuld
voor het dientsjaar 1927.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN, DE BEGROOTINGEN
EN DE BEZUINIGINGEN (¹) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **GOLENTAUX**.

MIJNE HEEREN,

De aan de Kamer ter beraadslaging voorgelegde bepaling heeft ten doel de uittrekking van een bijcrediet op de Begroting van 's Lands Schuld voor het dienstjaar 1927, wegens de inschrijving van de annuïteit ten behoeve van de Naamloze Spoorwegvennootschap Eekloo-Brugge.

Deze bepaling kwam reeds voor onder de amendementen ingediend door de Regeering op het wetsontwerp dat werd neergelegd den 21 December 1927, waarbij regelingen en bijcredieten toegestaan worden voor uitgaven betreffende de dienstjaren 1926 en 1927.

Zij werd er verantwoord als volgt :

» Den 27 Januari 1920 heeft de Regeering, gebruik makend van hare macht welke de Overeenkomst van 26 Februari 1904 haar verleende, in vast deel omgezet het veranderlijk deel van ontvangsten, verschuldigd aan de Naamloze Spoorwegvennootschap Eekloo-Brugge.

» Deze maatregel had voor gevolg, ten laste van den Staat te leggen, tot het verstrijken van de vergunning (14 Juni 1953), de uitkeering van eene vaste annuïteit ten bedrage van fr. 231,977.52, betaalbaar voor de helft den 27 Januari en voor de andere helft den 27 Juli van elk jaar ; voor de jaren 1920 tot 1926 werd de last daarvan gedragen door de Begroting van Spoorwegen. Ten gevolge van de oprichting der

(¹) De Commissie bestond uit de HH. Hallet, *voorzitter*; Pussemier, *ondervoorzitter*; Carlier en David, *secretarissen*; Bologne, Brusselmans, Buyl, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Golemtaux, Hoen, Max, Lepage, Merlot, Soudan, Van Ackere (Fernand), Van Doorne en Wauwermans.

incombe au Budget de la Dette publique au même titre que les autres annuités de rachat de concessions.

» Le crédit sollicité a pour objet de permettre la régularisation du paiement de l'annuité de 1927. »

Lors de l'examen des propositions du Gouvernement, des observations ont été faites au sujet du crédit dont il s'agit.

La Commission des Finances a estimé alors que la somme dont on demandait l'inscription au Budget ordinaire de la Dette Publique ne devait pas être considérée comme une annuité de rachat, mais comme une dépense d'exploitation dont la charge devait être supportée par la Société Nationale des Chemins de fer; elle rappelait notamment que cette dépense avait, de 1920 à 1926, affecté non le Budget de la Dette publique, mais le Budget du Département des Chemins de fer.

Lors du vote du projet de loi, le 19 décembre 1928, l'article en question a donc été disjoint et renvoyé à l'examen de la Commission des Finances, du Budget et des Économies.

Le Gouvernement a maintenu sa façon de voir et c'est ainsi que nous sommes amenés à délibérer à nouveau sur l'amendement du Gouvernement tendant à l'ouverture d'un crédit supplémentaire de fr. 231,977.52 à l'article 27 du Budget de la Dette publique pour l'exercice 1927, pour annuités à payer du chef du rachat par l'État de la dite concession.

Celui-ci considère donc que la reprise de la dite concession effectuée en suite de la loi du 28 mai 1904 constitue un rachat. En vertu de cette convention l'État était tenu de verser une participation variable à la société concessionnaire jusqu'au terme primitivement fixé pour son entreprise, c'est-à-dire jusqu'en 1953. En 1920, usant d'un droit réservé par la convention de reprise, l'État a transformé en une annuité fixe l'obligation qui lui incombait.

Il demande que cette dépense qui constitue, en fait, le prix de réacquisition de la concession des Chemins de fer d'Eekloo à Bruges soit, au même titre que les autres annuités de rachat de ce genre considérée comme une dette de l'État et, par conséquent, rattachée au Budget de la Dette publique.

Votre Commission, malgré les scrupules que la mesure proposée lui a inspirés, scrupules qui ne sont point entièrement dissipés, vous propose, à la majorité de ses membres, de donner un vote favorable à la proposition du Gouvernement.

Le fait que l'État est maître de ce chemin de fer, moyennant une charge prévue, dès la reprise négociée en 1904, fait disparaître, à ses yeux, toute autre considération de forme.

Nationale Maatschappij van Spoorwegen valt deze uitgave ten laste van de Begrooting van 's Lands Schuld ten zelfden titel als de andere annuïteiten van overname van vergunningen.

» Het aangevraagde crediet heeft ten doel de uitkeering der annuïteit voor 1927 te regelen. »

Bij het onderzoek der voorstellen van de Regeering, werden opmerkingen gemaakt betreffende het crediet waarvan sprake is.

De Commissie voor de Financiën was toen van gevoelen dat het bedrag waarvan de opneeming in de gewone Begrooting der Openbare Schuld aangevraagd werd, niet moest worden beschouwd als eene terugkoop-annuïteit, doch als eene exploitatie-uitgave waarvan de last moest gedragen worden door de Nationale Maatschappij der Spoorwegen; zij herinnerde namelijk aan het feit dat deze uitgave, van 1920 tot 1926, niet in de Begrooting der Openbare Schuld, doch in de Begrooting van het Departement der Spoorwegen werd opgenomen.

Bij de goedkeuring van het wetsontwerp, op 19 December 1928, werd bedoeld artikel dus afgescheiden en verzonden naar het onderzoek van de Commissie voor de Financiën, de Begrootingen en de Bezuinigingen.

De Regeering heeft hare zienswijze gehandhaafd, en aldus worden wij er toe gebracht opnieuw te beraadslagen over het amendement der Regeering, dat er naar streeft, in artikel 27 der Begrooting van de Openbare Schuld voor het dienstjaar 1927, een aanvullend crediet te openen van fr. 231,977.52 voor de annuïteiten, te betalen uit hoofde van den terugkoop, door den Staat, van bedoelde concessie.

Deze oordeelt dus dat het overnemen van bedoelde concessie, verleend krachtens de wet van 28 Mei 1904, een terugkoop is. Volgens deze overeenkomst was de Staat verplicht een veranderlijk aandeel te storten aan de concessiehoudende vennootschap, tot aan den aanvankelijk vastgestelden datum van den afloop der onderneming, d. i. tot in 1953. In 1920 maakte de Staat gebruik van een recht, door de concessie-overeenkomst voorbehouden, en hij veranderde de hem opgelegde verplichting in een vaste annuïteit.

De Staat vraagt dat deze uitgave, die feitelijk de prijs is van den wederaankoop van de concessie der Spoorwegen Eekloo-Brugge, in dezelfde hoedanigheid als de andere annuïteiten van dergelijke naastingen, beschouwd worde als eene Staatsschuld en daarom op de Begrooting van de Openbare Schuld worde gebracht.

Uwe Commissie, ondanks de bezwaren die de voorgestelde maatregelen bij haar heeft doen oprijzen en die niet heelemaal verdwenen zijn, stelt u voor, met de meerderheid van hare leden, dit voorstel van de Regeering te aanvaarden.

Het feit dat de Staat, mits een voorziene last, meester is over dien spoorweg sedert de overneming in 1904 afgehandeld, doet naar zijne meening alle andere beschouwingen voor den vorm wegvallen.

Votre Commission propose en conséquence à vos suffrages le texte suivant :

Projet de loi ouvrant un crédit supplémentaire à l'article 27 du Budget de la Dette publique pour l'exercice 1927.

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour être rattaché à l'article 27 du Budget de la Dette publique de l'exercice 1927 un crédit de fr. 231,977.52 pour annuités à payer du chef du rachat par l'État de concessions de chemins de fer.

Le Rapporteur,
FERNAND GOLENVAUX.

Le Président,
MAX HALLET.

Dienvolgens legt de Commissie U volgenden tekst ter goedkeuring voor :

Wetsontwerp tot uittrekking van een bijcrediet op artikel 27 van de Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1927.

EENIG ARTIKEL.

Een crediet van fr. 231,977.52 wordt uitgetrokken om gehecht te worden aan artikel 27 der Begrooting van de Openbare Schuld voor het dienstjaar 1927, wegens annuïteiten te betalen uit hoofde van de naasting door den Staat van spoorwegconcessies.

De Verslaggever,
FERNAND GOLENVAUX.

De Voorzitter,
MAX HALLET.